

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

Vol. XCIV.]

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 22nd DECEMBER, 1933.
KAAPSTAD, 22 DESEMBER 1933.

PRYS 6d.

[No. 2154.]

GOVERNMENT NOTICE No. 1726.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

21st December, 1933.

The following Bill to amend the law relating to the registration of births and deaths and to the solemnization of marriages, which the Minister of the Interior intends to introduce at the next session of Parliament, is hereby published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1726.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

21 Desember 1933.

Die volgende Wetsontwerp tot wysiging van die regs-bepalings op die registrasie van geboortes en sterfgevallen en op huweliksbevestiging, wat deur die Minister van Binnelandse Sake by die aanstaande sitting van die Volksraad ingedien sal word, word hierby vir algemene kennisname gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

BILL

To amend the law relating to the registration of births and deaths and to the solemnization of marriages.

(Introduced by the MINISTER OF THE INTERIOR.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Amendment of
section 4 of Act
No. 17 of 1923.

1. Section *four* of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923 (Act No. 17 of 1923), hereinafter referred to as the principal Act, is hereby amended by the addition of the following new sub-sections (2) and (3), the existing section becoming sub-section (1):

“(2) It shall be the duty of every district registrar and assistant district registrar to ensure that every birth or death which comes to his notice is recorded on the form prescribed therefor and that such form is duly completed.

“(3) The completion of such form shall constitute the registration of the birth or death recorded thereon and such form, when so completed, shall be deemed to form part of the relevant birth register or death register, as the case may be.”

Substitution of
new section for
section 7 of Act
No. 17 of 1923.

2. Section *seven* of the principal Act is hereby repealed and the following new section substituted therefor:

“Alteration of name in births register. 7. When the birth of any person has been registered (whether under this Act or under any law repealed thereby) and the name under which his birth was registered, is altered, either of his parents or his guardian, if he is under twenty-one years of age, or he himself, if he is twenty-one years of age or over, may apply to the registrar of the province in which his birth was registered for the alteration of his name in the relative births register, and thereupon the registrar may, if satisfied that the applicant is competent to make the application and upon payment by the applicant of the prescribed fee, amend the registration of the said person's birth by inscribing the altered name on the original birth information form filed in his office in connection with the registration of such birth, but without erasing the original name therefrom, and shall instruct the district registrar concerned to make a similar inscription in his births register.”

Substitution of
new section for
section 8 of Act
No. 17 of 1923.

3. Section *eight* of the principal Act is hereby repealed and the following new section substituted therefor:

“Amplification of nameless birth registration. 8. (1) When the birth of any person was registered under any law repealed by this Act, without the assignment of any name to him, either of his parents or his guardian, if he is under twenty-one years of age, or he himself, if he is twenty-one years of age or over, or has no parent or guardian, may apply to the registrar of the province wherein his birth was registered, for the amplification of the registration of his birth by the inscription of his name in connection therewith and thereupon the registrar shall, if satisfied that the applicant is competent to make the application and upon payment by the applicant of the prescribed fee, amplify the registration of the said person's birth by inscribing his name on the original birth information form filed in his office in connection with the registration of such birth and shall instruct

WETSONTWERP

Tot wysiging van die regsbepalings op die registrasie van geboortes en sterfgevallen en op huweliksbevestiging.

(Ingedien deur die MINISTER VAN BINNELANDSE SAKE.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Artikel vier van die „Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923” (Wet No. 17 van 1923), hieronder die Hoofwet genoem, word hiermee gewysig deur die volgende nuwe sub-artikels (2) en (3) daaraan toe te voeg waardeur die bestaande artikel sub-artikel (1) word:

Wysiging van artikel 4 van Wet No. 17 van 1923.

10 „(2) Iedere distrikregistrateur en assistentdistrikregistrateur is verplicht om ervoor te zorgen, dat iedere geboorte of ieder sterfgeval waarvan hij te weten komt, op het daarvoor voorgeschreven formulier ingeschreven wordt en dat bedoeld formulier behoorlijk ingevuld wordt.

15 „(3) De invulling van bedoeld formulier maakt de registratie uit van de daarop ingeschreven geboorte of het daarop ingeschreven sterfgeval en bedoeld formulier wordt, indien aldus ingevuld, geacht naar gelang van het geval deel uit te maken van het toepaslike geboorteregister of sterfregister.”

20 2. Artikel sewe van die Hoofwet word hiermee herroep en deur die volgende nuwe artikel vervang:

Vervanging van artikel 7 van Wet No. 17 van 1923.

25 „Verandering van naam in geboorteregister. 7. Wanneer de geboorte van een persoon geregistreerd is (hetzij krachtens deze Wet of krachtens een door deze Wet herroepen wet) en de naam waaronder zijn geboorte geregistreerd werd, veranderd is, dan kan een van zijn ouders of zijn voogd, indien hij beneden een en twintigjarige leeftijd is, of hijzelf, indien hij een en twintig jaar oud of ouder is, bij de registrateur van de provincie waarin zijn geboorte geregistreerd werd, aanzoek doen om de verandering van zijn naam in het betrokken geboorteregister, en daarop kan de registrateur, indien hij bevindt dat de aanzoeker bevoegd is om het aanzoek te doen en tegen betaling, door de aanzoeker, van de voorgeschreven fooi, de registratie van de geboorte van bedoelde persoon wijzigen door de veranderde naam in te schrijven op het oorspronkelijke geboorte-kennisgevings-formulier dat in zijn kantoor gehouden wordt in verband met de registratie van de geboorte, doch zonder de oorspronkelijke naam erop te radëren. Daarop gelast hij de betrokken distrikregistrateur om een dergelijke inschrijving in zijn geboorteregister te doen.”

3. Artikel agt van die Hoofwet word hiermee herroep en deur die volgende nuwe artikel vervang:

Vervanging van artikel 8 van Wet No. 17 van 1923.

50 „Aanvulling van naamlose geboorteregistratie. 8. (1) Wanneer de geboorte van een persoon ingevolge een door deze Wet herroepen wet geregistreerd werd zonder hem een naam toe te kennen, dan kan een van zijn ouders of zijn voogd, indien hij beneden een en twintigjarige leeftijd is, of hijzelf, indien hij een en twintig jaar oud of ouder is, of geen ouder of voogd heeft, bij de registrateur van de provincie waarin zijn geboorte geregistreerd werd, aanzoek doen om de aanvulling van de registratie van zijn geboorte door inschrijving van zijn naam in verband ermee en indien de registrateur daarop bevindt dat de aanzoeker bevoegd is om het aanzoek te doen, en tegen betaling, door de aanzoeker, van de voorgeschreven fooi, vult hij de registratie van de geboorte van bedoelde persoon aan door zijn naam in te schrijven op het oorspronkelijke geboorte-kennisgevings-formulier dat in zijn kantoor gehouden wordt in verband met de registratie van die geboorte. Daarop gelast

the district registrar concerned to make a similar inscription in his births register.

(2) The provisions of this section shall be deemed to have been in operation as from the first day of January, 1925."

Substitution of new section for section 10 of Act No. 17 of 1923.

4. Section *ten* of the principal Act is hereby repealed and the following new section substituted therefor:

"Amendment of birth registration of illegitimate child after legitimization.

10. (1) When a person was born (whether before or after the commencement of this Act) of parents who were not married to each other at the time of his birth but who married each other after the registration of his birth (whether they could or could not have legally married each other at the time of his birth) either of his parents or his guardian, if he is under twenty-one years of age, or he himself, if he is twenty-one years of age or over or has no parent or guardian, may apply to the registrar of the province wherein his birth was registered for the registration of his birth as if his parents had been married to each other at the time of his birth and thereupon the registrar shall, if satisfied that the applicant is competent to make the application, that the alleged parents of such person are in fact his parents and that they were legally married to each other, instruct the district registrar concerned to register the birth in the prescribed manner as if such person's parents had been legally married to each other at the time of his birth.

(2) If a person's parents who were not married to each other at the time of his birth, have married each other before the registration of his birth, such birth shall be registered as if they had been married to each other at the time of his birth."

Amendment of section 15 of Act No. 17 of 1923.

5. Section *fifteen* of the principal Act is hereby amended by the addition thereto of the following sub-section (2), the existing section becoming sub-section (1):

"(2) On a Sunday or a public holiday it shall be lawful for the officer in charge of a police station in the magisterial district in which such body is to be buried to issue to any person having charge of such body the order referred to in sub-section (1). The said officer shall report to the said magistrate the fact of the issue of such order as soon as the said magistrate is on duty at his office.

Amendment of section 40 of Act No. 17 of 1923.

6. Section *forty* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (1) of the Dutch version of the words "of distrikt registrateur" for the words "distrikt registrateur of assistent distrikt registrateur".

Amendment of section 42 of Act No. 17 of 1923.

7. Sub-section (3) of section *forty-two* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "certified copies of".

Amendment of section 46 of Act No. 17 of 1923.

8. Section *forty-six* of the principal Act is hereby amended by the insertion of the words "or utters" after the word "gives".

Amendment of section 49 of Act No. 17 of 1923.

9. Section *forty-nine* of the principal Act is hereby amended by the insertion of the following paragraphs in their proper alphabetical order:

"child" means a person under the age of twenty-one years.

"name" includes a surname, except in sections *seven* and *eight* where it does not include a surname.

Marriage outside prescribed hours.

10. Notwithstanding the provisions of any law which require a marriage to be solemnized within certain prescribed hours, a marriage officer may, but shall not be obliged to, solemnize a marriage at any other time, and such marriage shall be as valid as if solemnized within the prescribed hours.

Amendment of Law No. 46 of 1887 (Natal).

11. Section *sixteen* of law No. 46 of 1887 (Natal) is hereby amended by the deletion of the words "10s." and the substitution thereof of the words "one shilling".

Short title.

12. This Act shall be known as the Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1934.

hij de betrokken distrikregistrateur om een dergelijke inschrijving in zijn geboorteregister te doen.

(2) De bepalingen van dit artikel worden geacht vanaf de eerste dag van Januarie 1925 van kracht geweest te zijn."

5

4. Artikel *tien* van die Hoofwet word hiermee herroep en deur die volgende nuwe artikel vervang:

Vervanging van artikel 10 van Wet No. 17 van 1923.

10 „Wijziging van geboorte-registratie van onecht kind na wet-tiging. 10. (1) Wanneer een persoon geboren werd (hetzij vóór of na het inwerkingtreden van deze Wet) uit ouders die ten tijde van zijn geboorte niet met elkaar gehuwd waren doch die elkaar na de registratie van zijn geboorte gehuwd hebben

15

(en wel hetzij zij al dan niet elkaar wettig hadden kunnen huwen ten tijde van zijn geboorte) dan kan een van zijn ouders of zijn voogd, indien hij beneden een en twintigjarige leeftijd is, of hijzelf, indien hij een en twintig jaar oud of ouder is of geen ouder of voogd heeft, bij de registrateur van de provincie waarin zijn geboorte geregistreerd werd, aanzoek doen om de registratie van zijn geboorte alsof zijn ouders ten tijde van zijn geboorte met elkaar gehuwd waren geweest, en indien de registrateur daarop bevindt dat de aanzoeker bevoegd is om het aanzoek te doen, dat de beweerdde ouders van bedoelde persoon inderdaad zijn ouders zijn en dat zij wettig met elkaar gehuwd zijn, gelast hij de betrokken distrikregistrateur om de geboorte op de voorgeschreven wijze te registreren alsof de ouders van bedoelde persoon ten tijde van zijn geboorte wettig met elkaar gehuwd waren geweest.

20

25

30

35

(2) Indien iemands ouders die ten tijde van zijn geboorte niet met elkaar gehuwd waren, elkaar vóór de registratie van zijn geboorte gehuwd hebben dan wordt die geboorte geregistreerd alsof de ouders van bedoelde persoon ten tijde van zijn geboorte wettig met elkaar gehuwd waren geweest."

40

5. Artikel *vyftien* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende sub-artikel (2) daaraan toe te voeg, waar- deur die bestaande artikel sub-artikel (1) word:

Wysiging van artikel 15 van Wet No. 17 van 1923.

45 „(2) Op een Zondag of openbare feestdag is de beambte aan het hoofd van een politiekantoor in het magistraats-distrikt waarin het lijk begraven moet worden bevoegd de in sub-artikel (1) vermelde order uit te reiken aan enige persoon die het opzicht heeft over het lijk. Genoemde beambte moet de uitreiking van bedoelde order aan bedoelde magistraat melden zodra deze in zijn kantoor op dienst is."

50

6. Artikel *veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in sub-artikel (1) van die Hollandse lesing die woorde „distrikt registrateur of assistent distrikt registrateur" te vervang deur die woorde „of distrikt registrateur".

Wysiging van artikel 40 van Wet No. 17 van 1923.

55

7. Sub-artikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „gecertificeerde kopieën van" te skrap.

Wysiging van artikel 42 van Wet No. 17 van 1923.

60

8. Artikel *ses-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „verstrekt of" na die woord „certifikaat" in te voeg.

Wysiging van artikel 46 van Wet No. 17 van 1923.

65

9. Artikel *negen-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende paragrawe in hulle juiste volgorde daarin te voeg:

Wysiging van artikel 49 van Wet No. 17 van 1923

70

„kind", een persoon onder een en twintigjarige leeftijd.

„naam", tevens een van, behalve in artikels *zeven* en *acht*, waar een van er niet inbegrepen is.

10. Ondanks die bepaling van een of ander wet wat voorskryf dat 'n huwelik binne bepaalde ure bevestig moet word, kan 'n huweliksamptenaar 'n huwelik te eniger ander tyd bevestig (maar hy is nie verplig om dit te doen nie), en so 'n huwelik is ewe geldig asof dit binne die voorgeskrewe ure bevestig was.

Huweliksbevestiging buite bepaalde ure.

75

11. Artikel *sestien* van Wet No. 46 van 1887 (Natal) word hiermee gewysig deur die woorde „10s." te skrap en te vervang deur die woorde „one shilling".

Wysiging van Wet No. 46 van 1887 (Natal).

12. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Registrasie Kort titel van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1934.

PAGE 567. NO. 1746. Statement of Export of Gold Bullion and Gold Specie.

PAGE 567. NO. 1747. Closing of Transfer Books, 5% Local Registered Stock.

PAGE 569. NO. 1750. Appointment of Medical Practitioners.

PAGE XXVI. Anglo American Corporation and Sundry Dividend Announcements.

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 22ND DECEMBER, 1933.
22 DESEMBER

PRYS 6d.

[No. 2155.]

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

No.		PAGE
	Houses of Parliament.	
	Opening of Parliament	559
	House of Assembly.	
	Bill.	
	Buffelspoort Irrigation Adjustment Bill	559
	Proclamations.	
* 274.	Urban Area of Greytown Proclaimed	560
* 275.	Alteration of Rayton Labour District	560
* 276.	Recovery of Amount Advanced for Fence between Rocky Park and Location 34A	560
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 1745.	Appointments and Cancellations of Appointments of Commissioners of Oaths	561
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 1733.	Appointment of Receiver of Native Taxes	562
* 1735.	Amendment of Annexure, First Schedule, Act No. 17 of 1930	562
* 1736.	Statement of Revenue and Expenditure	562
* 1737.	Statement of Provincial Revenue Collections, etc.	564
* 1738.	Preliminary Statement of Grass Import Duties, etc.	565
* 1744.	Reserve Bank Statement	566
* 1746.	Statement of Export of Gold Bullion and Gold Specie	567
* 1747.	Closing of Transfer Books, 5 % Local Registered Stock	567
* 1757.	Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse, East London	567
	DEPARTMENT OF MINES:	
1707.	Proposed Deproclamation of Portion of Eersteling	567
1714.	Proposed Deproclamation of a Portion of Randfontein	567
* 1729.	Appointment of Medical Practitioners	568
* 1739.	Termination of Appointment of "Certain Official", Diamond Trade Act	568
* 1740.	Portion Rooipoort: Withdrawal from Pegging of Claims	568
* 1741.	Portion Luipaardsvlei: Withdrawal from Pegging of Claims	568
* 1742.	Portion Witpoortje: Withdrawal from Pegging of Claims	569

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

No.		BLADSY
	Parlementshuis.	
	Opening van Parlement	559
	Volksraad.	
	Wetsontwerp.	
	Buffelspoort-besproeiingsdistrik, Reelings-wetsontwerp	559
	Proklamasies.	
* 274.	Stadsgebied van Greytown Geproklameer	560
* 275.	Verandering van Rayton-arbeidsdistrik	560
* 276.	Terugvordering van Bedrag voorgeskiet vir 'n Tussenheining tussen Rocky Park en Lokasie 34A	560
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 1745.	Aanstellings en Intrekking van Aanstellings van Kommissarisse van Ede	561
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 1733.	Aanstelling as Ontvanger van Naturellebelasting	562
* 1735.	Wysiging van die Aanhangsel van die Eerste Bylae van Wet No. 17 van 1930	562
* 1736.	Staat van Inkomste en Leweringsterugbetalings	562
* 1737.	Staat van Invorderings van Provinsiale Inkomste, ens.	564
* 1738.	Voorlopige Opgawe van Invoerregte, ens.	565
* 1744.	Reserwebankopgaaf	566
* 1746.	Staat aantoonende Uityoer van Staafgoud en Goudmunt	567
* 1747.	Sluiting van Oordragsboeke, 5 % Plaaslike Ge-registreerde Effekte	567
* 1757.	Herroeping van Aanwysing van Doeanepakhuis, Oos-Londen	567
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
1707.	Voorgenome Deproklamasie van Gedéeltes van Plaas Eersteling	567
1714.	Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte van Plaas Randfontein	567
* 1729.	Aanstelling van Mediese Praktisyns	568
* 1739.	Beëindiging van Aanstelling van „Sekere Amptenaar” Diamanhandelwet	568
* 1740.	Gedeelte van Rooipoort: Intrekking van Afpenning van Kleims	568
* 1741.	Gedeelte van Luipaardsvlei: Intrekking van Afpenning van Kleims	568
* 1742.	Gedeelte van Witpoortje: Intrekking van Afpenning van Kleims	569

No.	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF MINES—(continued)—	
* 1748.	Amendment of certain Government Notices ...	569
* 1749.	Appointment of Acting Mining Commissioner and Assistant Inspector of Mines ...	569
* 1750.	Appointment of Medical Practitioners ...	569
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 1730.	Amendment of Regulations: Financial Administration of the Native Development Account ...	569
* 1753.	Appointment of Acting President of the Native Appeal Court, Cape and O.F.S. ...	578
* 1754.	Appointment of Acting President of the Native Appeal Court, Transvaal and Natal ...	579
* 1734.	Regulations in the Proclaimed Area of Greytown ...	570
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
1661.	Registration of Brands, Cape ...	579
* 1743.	Foot and Mouth Disease Regulations ...	580
* 1755.	Infected Area: Rabies ...	582
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 1751.	Grant of Variation in Hours to certain Factories ...	582
* 1752.	Grant of Variation in Hours to certain Factories ...	583
* 1756.	Queenstown Engineering Apprenticeship Committee: Appointment of Members ...	583
	DEPARTMENT OF LANDS:	
1657.	Sale of Crown Land, Division Mossel Bay ...	583
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 1731.	Appointment of Public Officers as Marriage Officers ...	584
* 1732.	Appointment as Marriage Officers ...	585
	DEPARTMENT OF FORESTRY:	
1465.	Proposed Demarcation of certain Sub-reserves, Nelspruit District ...	586
1464.	Proposed Demarcation of certain Sub-reserves, Lower Umfolosi District ...	586
1476.	Proposed Demarcation of Sub-reserve, Karreedouw ...	587
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 1727.	Levy on Coal ...	587
* 1728.	Appointments to the Assize Board ...	587
	General Notices.	
	Co-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:	
* 629.	Membership List ...	588
	DEPARTMENT OF LANDS:	
609.	Surveyor-General's Diagrams B78/33, B62/33 ...	588
	MISCELLANEOUS:	
610.	Escaped Native Prisoner ...	589
619.	Escaped Native Prisoner ...	589
* 630.	Doorn River Irrigation Board Election ...	589
* 631.	Nonna River Irrigation Board Election ...	589
* 632.	Lower Selborne Irrigation Board Election ...	590
* 633.	Kamanassie Irrigation Board Election ...	590
* 634.	Meeting of South African Shipping Board ...	590
* 635.	Health Bulletin No. 51 ...	590
* 636.	Irrigation Boards Election ...	591
	Tenders ...	591
	Vacant District Surgeoncies ...	601
	PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
	Vacancies ...	601
	Statement, Public Liberal Bank ...	602
	ADVERTISEMENTS.	PAGE
	Rummage Sale ...	i
	Patents and Trade Marks ...	iv
	Transvaal Province ...	xiii
	Cape of Good Hope Province ...	xxxii
	Natal Province ...	xxxvi
	Orange Free State Province ...	xxxix
	Estate Notices ...	xliii

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.	Basutoland.	PAGE
	PROCLAMATION.	
60.	Rule of Court for Regulating the Service of Foreign Process in accordance with a Letter of Request ...	51
	NOTICES.	
177.	Basutoland Public Service Regulations ...	51
183.	Dumping Duty on Cement from Japan ...	54

No.	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE—(vervolg)—	
* 1748.	Wysiging van sekere Goewermentskennisgewings ...	569
* 1749.	Aanstelling van Waarnemende Mynkommissaris en Assistent-inspekteur van Myne ...	569
* 1750.	Aanstelling van Mediese Praktisyne ...	569
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 1730.	Finansiële Beheer van die Naturelle-ontwikkelingsrekening: Wysiging van Regulasies ...	569
* 1753.	Benoeming van Waarnemende Voorsitter van die Naturelle-appèlhof, Kaap en O.V.S. ...	578
* 1754.	Benoeming van Waarnemende Voorsitter van die Naturelle-appèlhof, Transvaal en Natal ...	579
* 1734.	Regulasies vir die Geproklameerde Gebied Greytown ...	570
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
1661.	Brandmerke Geregistreer, Kaap ...	579
* 1743.	Regulasies betreffende Mond- en Klouseer ...	580
* 1755.	Besmette Gebied: Hondsdolheid ...	582
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 1751.	Toekenning aan sekere Fabrieke: Verskil in Werkure ...	582
* 1752.	Toekenning aan sekere Fabrieke: Verskil in Werkure ...	583
* 1756.	Queenstown-vakleerlingskapkomitee vir die Ingenieursnywerheid: Benoeming van Lede ...	583
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
1657.	Verkoop van Kroongrond, Afdeling Mosselbaai ...	583
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 1731.	Aanstelling van Publieke Amptenare tot Huweliksbevestigers ...	584
* 1732.	Aanstelling van Huweliksbevestigers ...	585
	DEPARTEMENT VAN BOSBOU:	
1465.	Voorgestelde Demarkasie van sekere Sub-reserwes, distrik Nelspruit ...	586
1464.	Voorgestelde Demarkasie van sekere Sub-reserwes, distrik Lae Umfolosi ...	586
1476.	Voorgestelde Demarkasie van Subreserwe Karreedouw ...	587
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 1727.	Heffing op Steenkool ...	587
* 1728.	Aanstelling op Ykraad ...	587
	Algemene Kennisgewings.	
	KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:	
* 629.	Lidmaatskaplys ...	588
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
609.	Landmeterskaarte B78/33, B62/33 ...	588
	DIVERSE:	
610.	Ontvlugte Naturellebandiet ...	589
619.	Ontvlugte Naturellebandiet ...	589
* 630.	Doornrivier-besproeiingsraad: Verkiezing ...	589
* 631.	Nonnarivier-besproeiingsraad: Verkiezing ...	589
* 632.	Laer Selborne-besproeiingsraad: Verkiezing ...	590
* 633.	Kamanassie-besproeiingsraad: Verkiezing ...	590
* 634.	Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering ...	590
* 635.	Gesondheidsbulletin No. 51 ...	590
* 636.	Besproeiingsrade: Verkiezings ...	591
	Tenders ...	591
	Vakante Poste van Distriksgeneesheer ...	601
	STAATSDIENSKOMMISSIE:	
	Vakatures ...	601
	Staat van die „Public Liberal Bank” ...	602
	ADVERTENSIES.	BLADSY
	Patente en Handelsmerke ...	iv
	Provinsie Transvaal ...	xiii
	Provinsie Kaap De Goede Hoop ...	xxxii
	Provinsie Natal ...	xxxvi
	Provinsie Oranje-Vrystaat ...	xxxix
	Boedel-Kennisgewings ...	xliii

No.	Bechuanaland.	PAGE
	NOTICES.	
178.	Bechuanaland Public Service Regulations ...	52
180.	Rule of Court: Evidence under Foreign Tribunals (Evidence) Act ...	54
181.	Approval of Rule of Court ...	54
184.	Dumping Duty on Cement from Japan ...	55
187.	Appointment of Marriage Officer ...	55
	Swaziland.	
	PROCLAMATION.	
179.	Swaziland Public Service Regulations ...	53
	NOTICES.	
185.	Dumping Duty on Cement from Japan ...	55
186.	Appointment of a Justice of the Peace ...	55